

**CNAB**CLUB NATACIÓ  
ATLÈTIC-BARCELONETA**REGLAMENTO 97ª TRAVESÍA AL PUERTO DE BARCELONA****DATOS GENERALES DE LA COMPETICIÓN**

La **97a TRAVESSIA NEDANT AL PORT DE BARCELONA** está incluida en los calendarios oficiales de aguas abiertas de la Federació Catalana de Natació (FCN), de la Real Federación Española de Natación (RFEN) i European Aquatics (EA), para la temporada 2024-2025. Es puntuable para al **Circuito Catalán de travesías de verano (19ª etapa)**, para la **XIII Copa Catalana de Fondo de la Federació Catalana de Natació (5ª etapa)**, para la **X Copa de España de Aguas Abiertas (19a Etapa)** y para la **European Aquatics Open Water Swimming Cup 2025 (4a Etapa)**.

**TRAVESÍAS I HORARIOS**

TRAVESÍA	INICIO MARCAJE DORSAL Y ENTREGA CHIP	FIN MARCAJE DORSAL Y ENTREGA CHIP	HORA SALIDA
<b>Travesía Absoluta (5 K)</b> <i>83º Campeonato de Cataluña Absoluto de Gran Fondo</i> <i>Copa de España AA, Circuito Catalán travesías y Copa Catalana Fondo</i>	7:30 h  	8:00 h	8:30 h
<b>10a Travesía Medio Fondo (2500 m)</b>	7:30 h	8:00 h	8:35 h
<b>Travesía Infantil (1000 m)</b> <i>71º Campeonato Cataluña Infantil de Gran Fondo</i>	8:30 h	9:15 h	10:00 h
<b>Travesía Menor (1000 m)</b> <i>23º Campeonato Cataluña Menor de Gran Fondo</i>	8:30 h	9:15 h	10:10 h
<b>Travesía Máster (1000 m)</b> <i>25º Campeonato Cataluña Máster de Gran Fondo</i>	8:30 h	9:15 h	10:20 h
<b>6ª Travesía Benjamina (400 m)</b>	9:15 h	10:15 h	10:40 h
<b>42ª Travesía Personas adaptada* (400 m)</b>	9:15 h	10:15 h	10:45 h

(\*) Solo marcaje. Los participantes de esta prueba no llevarán chip electrónico.

CLUB NATACIÓ  
ATLÈTIC-BARCELONETA

Port de Barcelona

Generalitat  
de Catalunya

esportcat





**CNAB**  
CLUB NATACIÓ  
ATLÈTIC-BARCELONETA

## REGLAMENTO 97ª TRAVESÍA AL PUERTO DE BARCELONA

### Hora de salida

Para todas las travesías se dará una única salida conjunta (hombres y mujeres), excepto en aquella/s travesía/s en las que el número de inscritos aconseje lo contrario. En caso de haber dos salidas, la masculina saldrá en primer lugar.

Una misma travesía se podrá fraccionar en el número de salidas por categoría de un mismo género si la seguridad de la travesía lo requiere.

## TRAVESÍAS, DISTANCIAS, CATEGORÍAS Y CARACTERÍSTICAS

<b>TRAVESSIES 1000 M</b> (1 vuelta a 1 circuito de 1000 m)				
<b>Categoría</b>	<b>Hombres (nacidos)</b>	<b>Mujeres (nacidas)</b>	<b>Distància (m)</b>	<b>Tiempo límite finalización</b>
Infantil	2010 y 2011	2010 y 2011	1000 m	35 minutos
Menor	2012 y 2013	2012 y 2013	1000 m	35 minutos
Máster	2005 y mayores	2005 y mayores	1000 m	45 minutos

<b>TRAVESSIA ABSOLUTA 5 K</b> (2 vueltas a un circuito de 2500 m)				
<b>Categoría</b>	<b>Homes (nascuts)</b>	<b>Dones (nascudes)</b>	<b>Distància (Km)</b>	<b>Tiempo límite finalización</b>
Absoluta	2005 y mayores	2005 y mayores	5 Km	2 h 30 min
Júnior / 1	2008 y 2009	2008 y 2009	5 Km	2 h 30 min
Júnior / 2	2006 y 2007	2006 y 2007	5 Km	2 h 30 min
Infantil	2010 y 2011	2010 y 2011	5 Km	2 h 30 min
Máster	2005 y mayores	2005 y mayores	5 Km	2 h 30 min

No habrá que acreditar marca para participar en esta prueba.

La organización se reserva el derecho de poder solicitar el envío de una marca acreditada únicamente para conocer el nivel de los participantes a efectos de programación, distribución de los dispositivos de seguridad y seguimiento de la prueba.

Prueba puntuable para la X Copa de España de Aguas Abiertas (19ª Etapa), Circuito Catalán Travesías Verano FCN (20ª etapa) y XIII Copa Catalana de Fondo.

Para ser incluido a la Copa de España, hay que escoger al desplegable del formulario de inscripción la opción COPA DE ESPAÑA y tener tramitada la cuota de actividad estatal en la especialidad de natación por la temporada 2024-2025.



**CNAB**CLUB NATACIÓ  
ATLÈTIC-BARCELONETA**REGLAMENTO 97ª TRAVESÍA AL PUERTO DE BARCELONA****TRAVESÍA MEDIO FODO 2500 M** (1 Vuelta a un circuito de 2500 m)

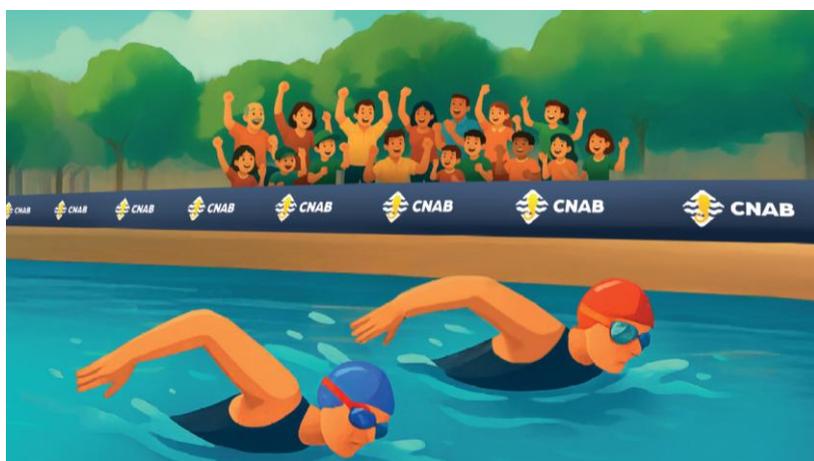
<b>Categoría</b>	<b>Hombres (nacidos)</b>	<b>Mujeres (nacidas)</b>	<b>Distancia (m)</b>	<b>Tiempo límite finalización</b>
Absoluta	2005 y mayores	2005 y mayores	2500 m	1 h 15 min
Júnior 1	2008 y 2009	2008 y 2009	2500 m	1 h 15 min
Júnior 2	2006 y 2007	2006 y 2007	2500 m	1 h 15 min
Infantil	2010 y 2011	2010 y 2011	2500 m	1 h 15 min
Máster	2005 y mayores	2005 y mayores	2500 m	1 h 15 min

No habrá que acreditar marca para participar en esta prueba.

**TRAVESÍAS 400 M** (1 volta a un cicuit de 400m)

<b>Categoría</b>	<b>Hombres (nacidos)</b>	<b>Mujeres (nacidas)</b>	<b>distancia (m)</b>	<b>Tiempo límite finalización</b>
Adaptada	Todas	Todas	400 m	20 min
Benjamina	2014-2015	2014-2015	400 m	20 min

Las llegadas de todas las travesías serán dentro del agua, en un muro vertical de 5m fijado con dispositivos de flotación.



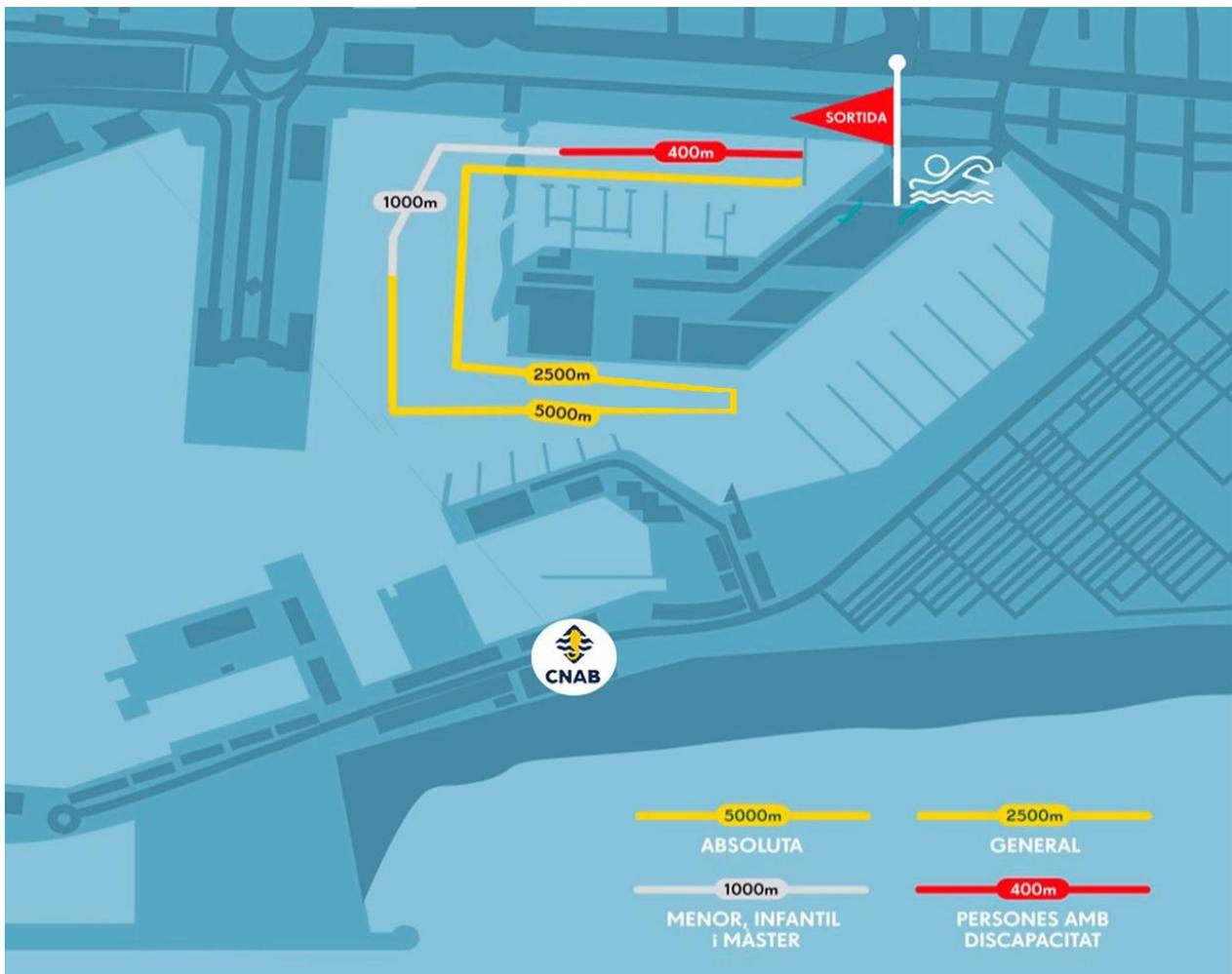


**CNAB**

CLUB NATACIÓ  
ATLÈTIC-BARCELONETA

## REGLAMENTO 97ª TRAVESÍA AL PUERTO DE BARCELONA

### RECORRIDOS



En todas las pruebas, por motivos de seguridad, la organización se reserva el derecho de interrumpir la prueba en caso de haber superado los tiempos límites máximos.





**CNAB**

CLUB NATACIÓ  
ATLÈTIC-BARCELONETA

## REGLAMENTO 97ª TRAVESÍA AL PUERTO DE BARCELONA

### PARTICIPACIÓN

---

Cada nadador/a podrá participar en una única travesía.

#### NADADORES CON LICENCIA FEDERATIVA DE NATACIÓN (ANUAL O TEMPORAL DE AGUAS ABIERTAS)

Podrá participar cualquier deportista con:

- **Licencia anual** en vigor para la temporada (2024-25), tramitada por la FCN o por cualquier federación territorial adscrita a la Real Federación Española de Natación (RFEN).
- **Licencia temporal de aguas abiertas** (solo válida para nadadores de categoría máster por un club afiliado a la Federación Catalana de Natación).

#### NADADORES INDEPENDIENTES Y DE OTRAS FEDERACIONES DEPORTIVAS

Se aceptará la participación de deportistas independientes u otras federaciones deportivas en la travesía máster (1000 m), travesía absoluta (5 K), travesía general medio fondo (2500 m) y travesía adaptada.

**NADADORES SIN LICENCIA** abonando 15 € en el momento de la inscripción para la tramitación de un seguro de accidentes.

#### UTILIZACIÓN DE BAÑADORES Y PROHIBICIONES

Se regulará atendiendo a los acuerdos publicados por WORLD AQUATICS (AQUA) y RFEN.

No se permite el uso de bañadores de neopreno o similares, así como de tiras terapéuticas de cualquier tipo.

Excepciones: Para temperaturas inferiores a 18° será obligatorio para todos. De 18° a 20° los nadadores másters podrán hacer uso. Con temperatura superior a 20° no estará permitido para ningún participante.

No se podrá utilizar ningún material auxiliar de entrenamiento, que aumente la flotación o ayude a una mayor propulsión (madera de pies, *pullboy*, manoplas, aletas, etc...). La utilización de cualquier de estos materiales o similares supondrá la descalificación inmediata de la prueba por parte de los miembros del jurado arbitral.

### INSCRIPCIONES

---

Las inscripciones para la travesía se han de formalizar a través del enlace que encontrareis en nuestra **hasta el día 15 de septiembre a las 14:00 horas.**

No se aceptarán inscripciones a través otros sistemas ni fuera de los plazos establecidos.



**CNAB**CLUB NATACIÓ  
ATLÈTIC-BARCELONETA**REGLAMENTO 97ª TRAVESÍA AL PUERTO DE BARCELONA****PUBLICACIÓN LISTADOS INSCRITOS POR TRAVESÍA Y DORSAL**

Se irán actualizando a través del siguiente enlace <https://live.swimrankings.net/47496/>, que encontraréis en la web del Club. La publicación no es inmediata i no se considera efectiva hasta que no se ha hecho el pago correspondiente.

El día **18 de septiembre a partir de las 16:00 h** se publicarán en la web los listados definitivos de inscritos por travesía con el dorsal asignado a cada participante.

**CUADRO RESUMEN PROCESO DE INSCRIPCIONES**

<b>FECHA INICIO INSCRIPCIÓN</b>	<b>FECHA FIN DE INSCRIPCIÓN</b>	<b>RECLAMACIONES INSCRIPCIONES (*)</b>
01/07/2025 10:00 horas	15/09/2025 14:00 horas	hasta 18/09/2025 12:00 horas

(\*) Solo se aceptarán aquellas reclamaciones sobre las inscripciones recibidas **antes del día 18 de septiembre no más tarde de las 12:00 horas** por correo electrónico a [travessiaportbarcelona@cnab.cat](mailto:travessiaportbarcelona@cnab.cat).

**DERECHOS DE INSCRIPCIÓN**

- Participantes con licencia federativa de natación: 13 €
- Participantes independientes y de otras federaciones deportivas: 28 € (incluye seguro de accidentes)
- Participantes travesía adaptada (400 m): gratuita
- Participantes travesía categoría benjamina (400 m): gratuita

La forma de pago de los derechos de inscripción y del seguro de accidentes, en caso sea necesaria, se hace a través de la plataforma Crono4.

Una vez hecho el pago, la baja o no presentación del participante el día de la travesía no dará derecho a la devolución del importe de la inscripción.





**CNAB**  
CLUB NATACIÓ  
ATLÈTIC-BARCELONETA

## REGLAMENTO 97ª TRAVESÍA AL PUERTO DE BARCELONA

### CLASIFICACIONES, RESULTADOS Y RECLAMACIONES

---

#### CLASIFICACIONES

Se hará una clasificación general para cada travesía, separadas por hombres y mujeres.

Para clasificarse se tiene que finalizar la prueba (sin ser descalificado), registrar el número de dorsal por el sistema de cronometraje electrónico a la llegada y entregar el chip una vez se haya salido del agua.

La pérdida del chip electrónico comporta una penalización de 10 €, que se tiene que hacer efectiva en metálico en la secretaría de la competición hasta 30 min después de finalizar la prueba para poder ser incluido/a en los resultados.

#### RESULTADOS

Los y las participantes podrán comprobar los resultados provisionales en los paneles informativos habilitados en el muelle de Bosch y Alsina y el mismo día por la tarde, a partir de las 18 h, en la web del Club Natació Atlètic-Barceloneta [www.cnab.cat](http://www.cnab.cat).

Los resultados provisionales también se irán actualizando a través de Microplus (el enlace se comunicará oportunamente).

Los resultados *online* provisionales estarán disponibles a través del anterior enlace 90 min después de la entrada del último participante de cada travesía.

**Los resultados oficiales serán publicados en la web del Club el 24 de septiembre a partir de las 16:00 horas.**

#### RECLAMACIONES RESULTADOS

Las reclamaciones sobre los resultados se pueden hacer *in situ* en un tiempo máximo de 30 min después de la finalización de la prueba.

Después de estos 30 minutos, cualquier reclamación sobre los resultados se tiene que hacer por escrito, por el técnico o delegado del Club, dirigida al árbitro responsable de la competición y acompañada de un depósito de 50 €, que será devuelto en el supuesto de que el recurso prospere favorablemente al club que formula la reclamación.





**CNAB**

CLUB NATACIÓ  
ATLÈTIC-BARCELONETA

## REGLAMENTO 97ª TRAVESÍA AL PUERTO DE BARCELONA

### PREMIOS

---

Los premios se entregarán en el área de premiación situada en el Muelle de Bosch i Alsina. La hora estimada de la entrega de premios de las travesías será a las 12:45 horas, una vez se haya dado la salida femenina de la European Aquatics Open Water Swimming Cup (10 K).

Este año habrá más premios que en ediciones anteriores, que se informarán próximamente a través de nuestros canales oficiales y la web.

71ª Travesía Infantil (1000 m) – 70ºè *Campeonato Cataluña Infantil de Gran Fondo*

23ª Travesía Menor (1000 m) – 22º *Campeonato de Cataluña Menor de Gran Fondo*

25ª Travesía Máster (1000 m) – 24º *Campeonato de Cataluña Máster de Gran Fondo*

83ª Travesía Absoluta (5 K) – 82º *Campeonato de Cataluña Absoluto de Gran Fondo*

10ª Travesía General de medio Fondo (2500 m)

42ª Travesía adaptada (400 m)

6ª Travesía benjamina (400 m)

### CANALES INFORMACIÓN Y CONTACTE

---

Teléfono: 93 221 00 10 | Mail: [travessiaportbarcelona@cnab.cat](mailto:travessiaportbarcelona@cnab.cat)

[www.cnab.cat](http://www.cnab.cat)  [cnab\\_oficial](#)  [cnab.oficial](#)  [cnab\\_oficial](#)

